

НАСАКІНА С. В.

Одеський державний аграрний університет
(Одеса, Україна)

ІННОВАЦІЙНІ СТРАТЕГІЇ ВИКЛАДАННЯ *ACADEMIC ENGLISH* У ГЛОБАЛІЗОВАНОМУ ОСВІТНЬОМУ ПРОСТОРІ

Сучасні процеси глобалізації та інтенсивна інтеграція української науки в міжнародний дослідницький простір зумовлюють нагальну потребу в оновленні підходів до викладання англійської мови для наукових цілей. У контексті міжкультурної комунікації володіння іноземною мовою перестає бути лише технічним інструментом перекладу. Відбувається певна трансформація у плануванні робочих програм. Найголовніший бар'єр — це структура наукового тексту. В західній традиції очікується чітка логіка IMRAD (Introduction, Methods, Results, and Discussion). Наші дослідники іноді схильні до надмірного теоретизування. Тому ми адаптуємо навчання англійської не просто як вивчення слів, а як засвоєння логіки побудови доказової бази. Реалізація нових потребує впровадження інноваційних стратегій, серед яких провідне місце посідає інтеграція цифрових технологій та корпусних досліджень.

Використання онлайн-корпусів, таких як British National Corpus або спеціалізовані ресурси типу Sketch Engine, дозволяє студентам аналізувати реальні контексти вживання термінів, засвоювати стійкі академічні колокації та уникати стилістичних помилок, що є критично важливим для формування навичок академічного письма. Робота з корпусом інтегрується поступово: спочатку як інструмент перевірки сполучуваності слів (наприклад, який прикметник частіше вживається з терміном *yield* — *high* чи *heavy*). Це знімає страх перед помилкою і привчає студента до самостійного пошуку мовної норми.

Важливим компонентом сучасної методики є використання мультимедійних ресурсів та інтерактивних платформ, які забезпечують перехід від теоретичного навчання до практичного моделювання наукової діяльності. Застосування симуляційних завдань, зокрема відтворення сценаріїв міжнародних

конференцій, постерних презентацій чи круглих столів, сприяє розвитку критичного мислення та впевненості у використанні фахової лексики. Особлива увага в межах інноваційного підходу приділяється міжкультурному аспекту, що передбачає не лише механічне засвоєння англомовних термінів, а й їхню адаптацію до локальних культурних контекстів. Це охоплює роботу з ідіоматичними виразами, розвиток компетентності у сфері академічного етикету та розуміння специфіки наукової аргументації, прийнятої в англомовному середовищі. Безумовно, нейтральний стиль є пріоритетом. Проте на заняттях *Academic English* слід звертати увагу на «академічні ідіоми» або метафори, які вже стали частиною наукового лексикону (наприклад, *the lion's share*, *to shed light on*). Це робить мову живою та зрозумілою для носіїв мови під час дискусій на конференціях.

В українській науковій традиції часто панує категоричність або використання безособових конструкцій, які в англійській мові можуть звучати занадто самовпевнено. Найважче студентам дається використання модальних дієслів (*may*, *might*) та вступних фраз (*it appears that*, *suggests*). Саме тому опанування стратегій хеджінгу дозволяє науковцям коректно формулювати гіпотези, уникаючи надмірної категоричності, що є стандартом міжнародного наукового дискурсу.

Використання інтерактивних платформ для спільної роботи над текстами, онлайн-інструментів для візуалізації даних та платформ для асинхронної комунікації забезпечує ефективне поєднання мовної підготовки з безпосередньою науковою роботою студента чи дослідника. Дослідники вказують на важливість використання таких ресурсів як Google Translate, DeepL та Microsoft Translator підчасу перекладу текстів та аудіо файлів (Багрій, 2023, 20). Основний акцент робиться на критичному аналізі результату перекладу. Студент має вміти порівняти варіант DeepL із даними корпусів. Це розвиває так звану

«перекладацьку пильність», де машина пропонує варіант, а людина виступає експертом.

Таким чином, інноваційні підходи до викладання англійської мови для наукових цілей не лише підвищують якість академічної освіти, а й створюють умови для повноцінної самореалізації науковців у глобальному освітньо-дослідницькому просторі. Впровадження цифрової дидактики та орієнтація на міжкультурний діалог дозволяють вітчизняним дослідникам виступати рівноправними учасниками міжнародних проєктів, забезпечуючи трансляцію українського інтелектуального капіталу на світовому рівні.

Отже, можна стверджувати, що трансформація педагогічних стратегій у бік технологічності та комунікативної спрямованості є необхідною умовою підготовки фахівця нового покоління, здатного до безперервного професійного розвитку в умовах глобалізованого світу.

СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ

1. Багрій, Г. А. (2023). Інноваційні підходи до навчання іноземної мови з використання штучного інтелекту. У *Технології доброчесного використання штучного інтелекту у сфері освіти та науки: матеріали всеукраїнського науково-педагогічного підвищення кваліфікації, 31 липня – 10 вересня 2023 року* (сс. 20–21). Видавничий дім «Гельветика».